

14
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN GHI NHỚ THỎA THUẬN HỢP TÁC
giữa
TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHIỆP TUY HÒA
(TIC)
và
NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN KIÊN LONG
CHI NHÁNH PHÚ YÊN
(KIENLONGBANK)



Tháng 10 năm 2017

BIÊN BẢN GHI NHỚ THỎA THUẬN HỢP TÁC

Giữa Trường Cao đẳng Công nghiệp Tuy Hòa

Và

Ngân hàng TMCP Kiên Long - Chi nhánh Phú Yên

Thỏa thuận hợp tác này được lập vào ngày 13. tháng 10 năm 2017 tại Trường Cao đẳng Công nghiệp Tuy Hòa giữa các Bên sau:

Bên A: TRƯỜNG CAO ĐẲNG CÔNG NGHIỆP TUY HÒA (Sau đây gọi là TIC)

Địa chỉ: 261 Nguyễn Tất Thành, phường 8, Tp. Tuy Hòa, tỉnh Phú Yên

Điện thoại: 0257 838241

Số Fax:

Đại diện bởi: Ông Trần Kim Quyên

Chức vụ: Hiệu Trưởng

Bên B: NGÂN HÀNG TMCP KIÊN LONG - CHI NHÁNH PHÚ YÊN (Sau đây gọi là Kienlongbank)

Địa chỉ: 97 Nguyễn Trãi, phường 4, Tp Tuy Hòa, tỉnh Phú Yên

Điện thoại : 0257. 382 9393

Số Fax: 0257. 382 5464

Đại diện bởi: Ông Nguyễn Nhất Tuấn

Chức vụ: Giám đốc chi nhánh

Hai bên thống nhất ký kết Thỏa thuận hợp tác (sau đây gọi là: Thỏa thuận) với các điều khoản sau đây:

ĐIỀU 1: MỤC TIÊU HỢP TÁC

- 1.1 Thỏa thuận ghi nhớ hợp tác này là cơ sở quan trọng để từng bước hai bên tiến đến hợp tác chiến lược toàn diện.
- 1.2 Tăng cường quan hệ hợp tác giữa hai bên, phát huy thế mạnh của mỗi bên để nâng cao chất lượng hoạt động; gắn đào tạo với thực tiễn: Nhà trường - Doanh nghiệp - Xã hội.
- 1.3 Hai bên hỗ trợ lẫn nhau trong việc giới thiệu và bán chéo sản phẩm dịch vụ của nhau; đồng thời quảng bá hình ảnh, thương hiệu của mỗi bên cho nhau và cho đối tác của bên kia.

ĐIỀU 2: NỘI DUNG HỢP TÁC

Trên tinh thần hợp tác vì sự phát triển chung, hai bên cùng nhất trí phối hợp tổ chức các hoạt động chung theo những thỏa thuận sau:

2.1. Trường Cao đẳng Công nghiệp Tuy Hòa:

- a) Giới thiệu, quảng bá hình ảnh Kienlongbank cho cán bộ, HSSV và các đối tác của nhà TIC.
- b) Sử dụng các dịch vụ ngân hàng của Kienlongbank trong điều kiện cụ thể của TIC: dịch vụ thẻ của Kienlongbank cho HSSV, Cán bộ, Giảng viên và các dịch vụ khác.

- c) Chủ động phối hợp để tổ chức các cuộc thi học thuật có chuyên ngành phù hợp với lĩnh vực hoạt động của Kienlongbank.
- d) Mở các lớp đào tạo ngắn hạn, bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ với sự tham gia, tư vấn của Kienlongbank.
- e) Tạo điều kiện thuận lợi cho Kienlongbank triển khai các hình thức quảng bá sản phẩm dịch vụ của mình phù hợp với mục tiêu và kế hoạch phát triển của TIC.
- f) Cử Cán bộ, Giảng viên tham gia vào các chương trình nghiên cứu chuyên sâu trong lĩnh vực thực tế của Kienlongbank.
- g) Tham gia các hội thảo chuyên đề, giao lưu do Kienlongbank tổ chức.

2.2. Kienlongbank:

- a) Giới thiệu, quảng bá hình ảnh TIC cho Cán bộ, Nhân viên và các đối tác của Kienlongbank.
- b) Cấp tín dụng cho TIC phục vụ cho việc xây dựng cơ sở vật chất, mua trang thiết bị phục vụ cho công tác giảng dạy thông qua những sản phẩm hiện có tại Kienlongbank. Việc cấp tín dụng cho TIC thực hiện theo quy định về cấp tín dụng của Kienlongbank và quy định của pháp luật trong từng thời kỳ.
- c) Cung cấp sản phẩm và dịch vụ của Kienlongbank cho HSSV, Cán bộ và Giảng viên của TIC.
- d) Cử cán bộ Kienlongbank tham gia đóng góp ý kiến xây dựng mới hoặc chỉnh lý nội dung chương trình đào tạo cho phù hợp với yêu cầu của thực tế của TIC.
- e) Phối hợp triển khai các hoạt động thực tập và giới thiệu việc làm cho HSSV tại Kienlongbank tùy theo chính sách phát triển nhân sự của Kienlongbank.
- f) Tạo điều kiện cho Cán bộ, Giảng viên của TIC vào công ty tham quan, học tập và trao đổi kinh nghiệm. Tham gia các hội thảo chuyên đề, giao lưu, tư vấn hướng nghiệp do TIC tổ chức.
- g) Xây dựng quỹ học bổng theo chính sách của Kienlongbank dành cho HSSV TIC nhằm khuyến khích học tập, định hướng nghề nghiệp cho các em. Phối hợp với TIC xây dựng quỹ “Sinh viên Khởi nghiệp”, từng bước xây dựng cộng đồng khởi nghiệp TIC. Tài trợ cho các sự kiện của TIC theo thỏa thuận và thống nhất của hai bên

ĐIỀU 3: CAM KẾT VÀ BẢO ĐẢM

Mỗi bên cam kết và bảo đảm với bên kia rằng trong suốt thời gian thực hiện thoả thuận hợp tác này:

- 3.1 Thực hiện đúng và đầy đủ các điều, khoản của Thoả thuận này trên tinh thần hợp tác và tôn trọng lẫn nhau, không xâm phạm quyền lợi của nhau.
- 3.2 Mỗi bên sẽ không thực hiện bất kỳ hành động nào làm ảnh hưởng đến quyền lợi của bên kia theo Thoả thuận này.

ĐIỀU 4: TỔ CHỨC THỰC HIỆN

- 4.1 Các mục tiêu của thỏa thuận sẽ được hai bên cụ thể hóa trong các chương trình, kế hoạch cụ thể giữa hai đơn vị.
- 4.2 Để thực hiện và hoàn thành các mục tiêu của thỏa thuận này, Bên A và Bên B thống nhất cử Bộ phận Quan hệ Doanh nghiệp của Bên A và Phòng Kinh doanh của Bên B làm đầu mối để triển khai các điều khoản này.

ĐIỀU 5: ĐIỀU KHOẢN CHUNG

- 5.1 Thỏa thuận hợp tác này chỉ là cam kết ban đầu để làm cơ sở triển khai thực hiện các chương trình hợp tác về sau giữa hai bên (nếu có). Quyền lợi và trách nhiệm của hai bên sẽ phát sinh theo từng chương trình/lĩnh vực hợp tác cụ thể và sẽ được ký kết bằng các Hợp đồng hợp tác giữa hai bên. Ví dụ: Hợp đồng hợp tác Đào tạo – Nghiên cứu khoa học; Hợp đồng hợp tác tuyển dụng HSSV thực tập; Hợp đồng hợp tác tài trợ học bổng cho HSSV.
- 5.2 Việc hợp tác này của hai bên sẽ không bị giới hạn bởi việc bên còn lại ký kết các Hợp đồng hợp tác cùng một lĩnh vực/chương trình với các đối tác khác.
- 5.3 Thỏa thuận hợp tác này sẽ có hiệu lực kể từ ngày hai bên cùng ký, có thể được sửa đổi, bổ sung hay chấm dứt hiệu lực khi được thay thế bởi một thỏa thuận có hiệu lực khác giữa hai bên.
- 5.4 Thỏa thuận hợp tác cũng có thể chấm dứt bởi một trong hai bên ở bất kỳ thời điểm nào nhưng bên chấm dứt thỏa thuận phải gửi thông báo bằng văn bản về ý định chấm dứt tối thiểu sáu tháng trước khi chấm dứt thỏa thuận. Việc chấm dứt thỏa thuận sẽ không ảnh hưởng đến những chương trình hợp tác hiện hành hoặc các ràng buộc phát sinh trước ngày nhận được thông báo chấm dứt thỏa thuận.
- 5.5 Các bên nghiêm chỉnh thực hiện các điều khoản của Thỏa thuận. Mọi tranh chấp phát sinh liên quan đến việc thực hiện Thỏa thuận này sẽ được hai bên thảo luận giải quyết trên tinh thần hợp tác. Nếu thương lượng không đi đến thống nhất thì tranh chấp sẽ được đưa ra giải quyết tại Tòa án có thẩm quyền của Việt Nam để giải quyết. Phán quyết của Tòa án là quyết định cuối cùng buộc các bên phải thực hiện.
- 5.6 Thỏa thuận hợp tác được lập thành 04 (bốn) bản mỗi bên giữ 02 (hai) bản có giá trị như nhau.

ĐẠI DIỆN BÊN A
HIỆU TRƯỞNG



Trần Kim Quyên

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC

